

# Finanziaria 2007 e collegato fiscale, le novità per ambiente e motori

**Financial act 2007 and fiscal decree, news for environment and automotive**

**The measures of mobility : LPG and CNG champions of ecology**

**Provvedimenti sulla mobilità: GPL e metano campioni di ecologia**

**Legge 24/11/2006, n. 286 Conversione in Legge, con modificazioni, decreto legge 3/10/2006, n. 262, disposizioni urgenti in materia tributaria e finanziaria**

**RIFINANZIAMENTO INCENTIVI EX MAP, Ministero Attività Produttive, ora Ministero Sviluppo Economico (tale disposizione viene modificata dalla finanziaria, il testo che segue ne tiene conto) - Rifi- nanzianti per tre anni - 2007, 2008 e 2009 - gli incentivi per la trasformazione a gas dei mezzi con meno di tre anni di vita (650 euro di contributo) con un fondo di 50 milioni di**

euro/anno (ai quali si aggiun- gono 2 milioni di euro/anno previsti dalla legge originaria, la 403/97). Il diritto al contri- buto (da definire) è stato esteso alla trasformazione a GPL e metano dei mezzi Euro 0 e 1. Per l'acquisto di autoveicoli nuovi omologati anche a GPL o metano, si rimanda all' appo- sita disposizione in Finanziaria. I contributi per la trasforma- zione a gas dei veicoli entro tre anni dalla data di prima immat- ricolazione possono essere pre- notati già da gennaio 2007, ri- cordiamo che è compito delle officine e delle concessionarie utilizzando la procedura infor- matica messa a disposizione dal Consorzio Ecogas.

**ACCISA GPL** - Dal 4 ottobre ridotta l'accisa sul GPL auto, sebbene i livelli ottimali indicati dalla direttiva europea in mate- ria siano ancora lontani. Il cari- co fiscale sul GPL passa infatti da 284.77 a 227.77 euro per 1.000 kg, cioè da 0,1566 a 0,1253 euro/litro (la dir. EU indica invece 0,0688 euro/li- tro), con una **diminuzione del**

**Law 24/11/2006, n.286 Conversion in Law, with changes, law-decree 3/10/2006, n. 262, urgent dispositions in tax and finance subject**

**FORMER MAP INCEN- TIVES REFINANCING (Ministry of Productive Activities, now Ministry of the Economic Develop- ment)** - With 300 million eu- ros (100 every year) have been allocated, in addition to 2 million per year provided by the original law, the 403/97, refinanced for three years - 2007, 2008 and 2009 - the in- centives for the purchase of new motor vehicles homo- logated also to LPG and CNG (incentive of 1500 euros) and for the transformation to gas of the less than three years old vehicles (incentive of 650 euros). It's possible to reserve the incentives to set the fund aside - we remember that it's a task of the workshop, the car distributor or the car house using the computer

procedures placed at disposal by the Ecogas Consortium - from January 2007.

**LPG EXCISE** - From 4 Octo- ber the excise on car LPG is reduced, although the rela- tive optimum levels indicated by the European directive are still distant. The taxation bur- den on LPG passes actually from 284.77 to 227.77 euros per 1,000 kg, that is from 0.1566 to 0.1253 euros/litre (the EU dir. indicates on the contrary 0.0688 euros/litre), with a pump price decrease of 0.038 euros/litre vat included.

**DIESEL OIL EXCISE** - The excise on diesel oil increases from 0.413 to 0.416 euros/litre. Small difference (0.0036 euros/litre), while it's not small the increase sug- gested within the implemen- tation of the Directive 2003/96/EC - the law bill has been approved in the Council of Ministers - that provides a further future increment to 0.423 euros/litre.

**ROAD TAX EXEMPTION** - In exception to the state law,

**L'articolo riproduce i provvedimenti così come risultano al momento di andare in stampa. Aggiornamenti su www.ecomobile.it**

prezzo alla pompa di 0,038 euro/litro iva compresa.

**ACCISA GASOLIO** - Aumen- ta l'accisa sul gasolio, da 0,413 e 0,416 euro/litro. Variazione minima (0,0036 euro/litro), mentre minimo non sarebbe l'aumento ventilato nell'ambito dell'attuazione della Direttiva 2003/96/CE - lo schema di decreto è stato approvato in Consiglio dei Ministri - che pre- vede un futuro ulteriore incre- mento a 0,423 euro/lt.

**ESENZIONE BOLLO AUTO** - In deroga alla legge statale, le Regioni possono esentare dal pagamento della tassa automo- bilistica regionale fino a cinque anni i veicoli M1 (massimo 8 posti a sedere oltre al sedile del conducente) e N1 (trasporto

mercato, massa massima non su- periore a 3,5 t) a GPL o meta- no. Il provvedimento riguarda sia i veicoli nuovi con doppia ali- mentazione immatricolati dopo l'entrata in vigore del DL sia quelli immatricolati prima con- formi alla Dir. 1994/12/CE (Euro II) trasformati con alimen- tazione a GPL o metano, mono- fuel o bi-fuel, collaudati do- po l'entrata in vigore del DL.

**Disegno di Legge Finanziaria 2007**

(in corso di definizione al momento di andare in stampa) **BOLLO AUTO** - Dall' 11 gennaio 2007 bollo più caro per il 90% degli automobilisti.

Ritocchi solo sopra i 100 Kw per gli Euro 4 ed Euro 5 (non ancora in commercio, la nor- ma non sarà operativa prima del 2008). Le regioni posso- no aumentare o ridurre del 10% gli importi. Dalle dichia- razioni di esponenti del Go- verno, equiparati ad Euro 4 e 5 i mezzi a GPL, metano, elet- trici e a idrogeno (fatte salve le agevolazioni già in essere, an- che se un'attenta lettura del comma del Disegno di Legge farebbe pensare ad una age- volazione più ampia).

**INCENTIVI ALLA ROTTAMAZIONE** - Dal 01/01 al 31/12/2007 fino a euro 80 di contributo per chi rottama un autoveicolo Euro 0 o 1. Per chi rottama e non acquista un nuovo mezzo, possi- bilità di richiedere rimborso ab- bonamento per un anno ai mezzi pubblici. Per chi rottama un'autoveicolo Euro 0 o 1 e ne acquista un'altro Euro 4 o 5 (che emetta non oltre 140 g di CO2 al Km), bonus di 800 eu- ro, esenzione bollo per 3 anni per cilindrate fino a 1.300 cc, per due anni con cilindrate su- periori (tali limiti di cilindrata non si applicano ai mezzi ac- quistati da persone fisiche il cui nucleo familiare sia formato da almeno sei componenti, i quali non risultino intestatari di altri mezzi). Per gli autocarri, il con- tributo sale a 2.000 euro, ma senza esenzione dal bollo.

Classe	2007	2008	2009
Autoveicoli M1 (massimo 8 posti a sedere oltre al sedile del conducente)	0,000	0,000	0,000
Autoveicoli M1 (oltre 8 posti a sedere)	2,50	2,50	2,50
Autoveicoli N1 (massimo 3,5 t)	2,50	2,50	2,50
Autoveicoli N1 (oltre 3,5 t)	7,00	7,00	7,00
Autoveicoli M2 (massimo 3,5 t)	2,50	2,50	2,50
Autoveicoli M2 (oltre 3,5 t)	7,00	7,00	7,00

Contributi con acquisto - auto- veicoli e auto- carri, immat- ricolati non oltre il 31/03/2008 - validi per i mezzi nuovi ac- quistati e risul- tanti da contrat- to stipulato dal



Roma - Palazzo Madama, sede del Senato.  
Roma - Palazzo Madama, seat of the Senate.

the Regions can exempt from the payment of the regional road tax for five years the LPG or CNG M1 vehicles (destined to the people trans- port, 8 seats to the utmost be- sides the driver seat) and N1 vehicles (destined to the goods transport, top mass of 3.5 t). The measure concerns both the new vehicles with double feeding registered af- ter the coming into force of the D1 and those registered before in line with the Dir. 1994/12/EC (Euro 2) trans- formed with LPG or CNG

**Government bill Financial act 2007**

**ROAD TAX** - From 1st Janu- ary 2007 road tax more ex- pensive for 90% of the driv- ers. Excluded from these in- creases the Euro 4 and Euro 5 (not on the market yet, the norm won't be operative be- fore 2008). The regions can increase or reduce the amounts of 10%. In all prob- ability the LPG and CNG ve- hicles will be equalized, in the taxation, to Euro 4 and Euro 5 vehicles.

**SCRAPPING INCENTIVES** - Reduction until 1,500 euros for a new car scrapping the old one.

**CNG EXCISE** - From 1st Jan- uary 2007 it will be reduced from 0.01085 to 0.00291 eu- ros per cubic metre. Reduc- tion therefore of the pump price of 0.01342 euros/kg.

**BIO-FUELS** - On the market gradually higher quantities of bio-fuels and renewable fu- els: bio-diesel, bio-ethanol and its by-products, ETBE, bio-hydrogen. Objectives in percentage on the total of petrol and diesel oil: 1% within 31/12/2005, 2.5% within 31/12/2008 and 5.75% within 31/12/2010. For 2007 the lowest share is 1% on the petrol and diesel oil consumption in the previ- ous solar year, calculated on the basis of the energetic standard. From 2008, such share passes to 2%. From 01/01/2007 to 31/12/2010 annual contingent of 250,000 tons for auto-trac- tion in mixture with the diesel oil, no more in excise exemp- tion regime, that is actually established in 20% of that one applied to the diesel oil. Provided 73 annual million



Il Ministro dell'Economia e Finanza Prof. Tommaso Padoa Schioppa  
The Minister of Economy and Finance Prof. Tommaso Padoa Schioppa.



Il Consorzio Ecogas gestisce la prenotazione degli incentivi a GPL e metano.  
Info: [www.ecogas.it](http://www.ecogas.it)

The Ecogas Consortium manages the LPG and CNG incentives reservation. Info: [www.ecogas.it](http://www.ecogas.it)

3/10/2006 al 31/12/2007. Previste agevolazioni anche per i motocicli.

**INCENTIVI ALL'ACQUISTO MEZZI NUOVI ECOLOGICI** - 1.500 euro di contributo per acquisto di autovetture e autocarri nuovi omologati anche a GPL, metano, elettrici o idrogeno. Si sale a 2.000 euro se il veicolo produce meno di 120gr/km di CO2. Agevolazioni cumulabili agli incentivi alla rottamazione e valide per contratti stipulati dal 3/10/2006 al 31/12/2009, con possibilità di immatricolazione fino al 31/03/2010.

**ACCISA METANO** - Dal 1° gennaio 2007 ridotta da 0,01085 a 0,00291 euro per metro cubo. **Riduzione quindi del prezzo alla pompa di 0,01342 euro/kg.**

**BIOCARBURANTI** - Sul mercato gradualmente **maggiori quantitativi di biocarburanti e carburanti rinnovabili:** biodiesel, bioetanolo e suoi derivati, ETBE, bioidrogeno. Obiettivi in percentuale sul totale di benzina e diesel: 1% entro 31/12/2005, 2,5% entro 31/12/2008 e 5,75% entro 31/12/2010. Per il 2007 la quota minima è l'1% sul consumo di benzina e gasolio nell'anno solare precedente, calcolata sulla base del tenore energetico. Dal 2008, tale quota passa al 2%. Dal 01 gennaio 2007 al 31 dicembre 2010 contingente annuo di 250.000 tonnellate per auto-

trazione in miscela col gasolio, non più in regime di esenzione da accisa, che viene infatti stabilita nel 20% di quella applicata al gasolio. Previsti 73 milioni di euro annui - 2008/2010 - di fondi di ricerca per le bioenergie.

**FONDO PER LA MOBILITÀ SOSTENIBILE** - Per finanziare interventi per miglioramento qualità dell'aria nelle aree urbane nonché potenziamento trasporto pubblico, è istituito il Fondo per la mobilità sostenibile, stanziamento **90 milioni per ciascuno degli anni 2007, 2008 e 2009.** Destinazione delle risorse, con Decreto del Ministero dell'Ambiente:

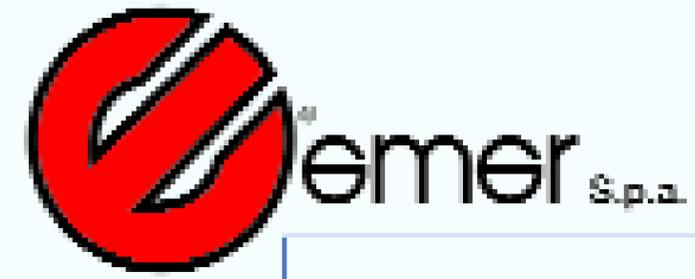
a) potenziamento ed aumento efficienza mezzi pubblici, con particolare riguardo a quelli meno inquinanti e a favore dei comuni a maggiore crisi ambientale; b) incentivazione intermodalità; c) introduzione di un sistema di incentivi e disincentivi per privilegiare mobilità sostenibile; d) valorizzazione mobilità management e car sharing; e) realizzazione di percorsi vigilati protetti casa-scuola; f) riorganizzazione e razionalizzazione settore trasporto e consegna merci, attraverso centri direzionali smistamento e progressivo obbligo utilizzo veicoli a basso impatto; g) realizzazione e potenziamento rete di distribuzione gas metano, GPL, elettrica e idrogeno; h) promozione reti urbane di mobilità ciclistica. **Il Consorzio**

euro - 2008/2010 - of funds for the bio-energies research. **FUND FOR THE SUSTAINABLE MOBILITY** - In order to finance the interventions for the improvement of the air quality in the urban areas let alone the improvement of the public transports, it has been created the Fund for the sustainable mobility, with the allocation of 90 million euros for everyone of the years 2007, 2008 and 2009. The destinations of the resources, with Decree of the Ministry of the Environment, are the following: a) improvement and increase of the public vehicles efficiency, particularly those less polluting and in favour of the highest environmental crisis towns; b) inter-modality promotion; c) introduction of a incentives and disincentives system in order to privilege the sustainable mobility; d) optimization of the mobility management and car sharing; e) realization of supervised and protected house-school courses; f) reorganization and rationalization of the transport and goods delivery field, through sorting directional centres and progressive obligation of the low impact vehicles use; g) realization and improvement of the distribution network of CNG, LPG, electric energy and hydrogen; h) promotion of the cycle mobility urban networks. The Ecogas Consortium asks that among

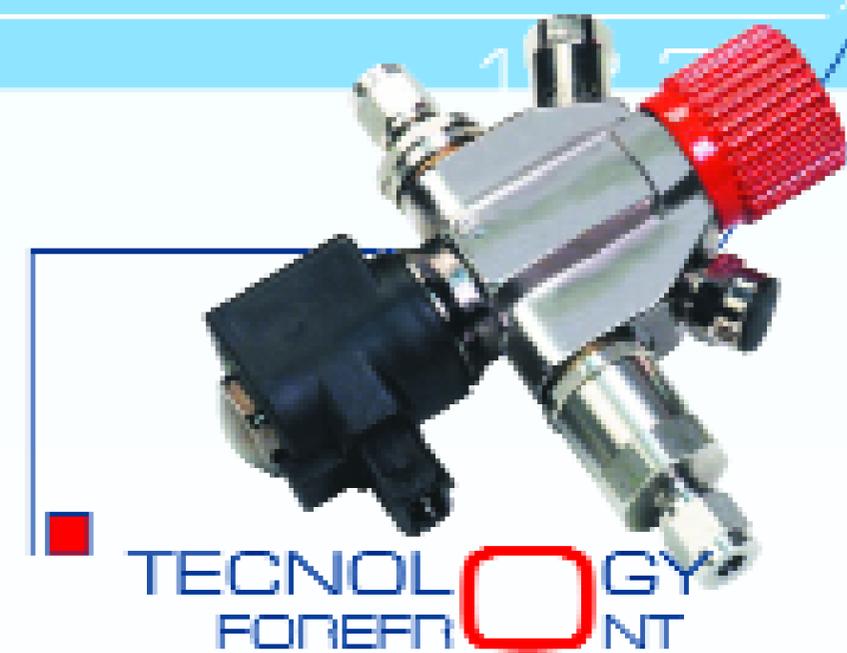
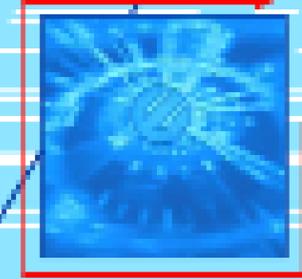
the interventions it is included also the refinancing of the ICBI incentives, assigned to the gas transformation of the Euro 1 and 2 vehicles. The Financial act defines also the constitution of others three funds for the environment protection but with a lower impact for the sustainable mobility. A fund for interventions of energetic efficiency and of cost reduction of the energetic supply for social purposes. The resources (starting from 50 million euros/year from 2007 to 2009) come from the higher fiscal yield deriving from the vat incidence on the prices of fuels oil combustibles, regarding the increases of the crude oil international price. A revolving fund of 200 million euros/year from 2007 to 2009 realized at the deposits and loans Department for the financing of the measures finalized to the realization of the Kyoto. The relevant measures will establish the modalities for the distribution of concessional rate financings to public and private people and the interest rate. Financed with priority the civil and industrial interventions faced to the optimization of the energy production for the reduction of



Giù le accise su GPL e metano, su l'accisa sul gasolio. **Down the LPG and CNG excises, up the diesel oil excise.**



# NEW SOLENOID VALVE MARK VALVE



OUR COMPANY HAS DESIGNED THIS NEW CYLINDER VALVE, BOTH FOR VEHICLES AND FOR RIDERS AND HEAVY VEHICLES SUPPLIED WITH CNG, ASSURING THE COMPLETE COMPLIANCE OF THE QUALITY, SAFETY AND WITH A HIGH QUALITATIVE STANDARD GUARANTEED. IN PARTICULAR A SPECIAL VERSION OF THE VALVE HAS ENGINEERED FOR TRUCKS AND TRACTORS. THIS NEW VALVE IS HOMOLOGATED ACCORDING TO THE MAIN APPROVALS: **UNECE R110 - ISO 15500 - ANSI ASA NEW 31**



Ecogas chiede che tra gli interventi venga inserito il rifinanziamento degli incentivi ICBI, destinati alla trasformazione a gas dei veicoli Euro 1 e 2.

La Finanziaria definisce anche la costituzione di altri tre fondi di interesse per la salvaguardia dell'ambiente ma di minor impatto per la mobilità sostenibile. Un **fondo per interventi di efficienza energetica e di riduzione dei costi della fornitura energetica per finalità sociali**. Le risorse (si parte con 50 milioni/anno dal 2007 al 2009) provengono dal maggiore gettito fiscale derivante dall'incidenza dell'iva sui prezzi di carburanti e combustibili di origine petrolifera, in relazione ad aumenti del prezzo internazionale del petrolio greggio. Un **fondo rotativo di 200 milioni/anno dal 2007 al 2009** istituito presso la Cassa depositi e pre-

stiti per il finanziamento delle misure finalizzate all'attuazione del Protocollo di Kyoto. Appositi provvedimenti stabiliranno le modalità per l'erogazione di finanziamenti a tasso agevolato a soggetti pubblici o privati e il tasso di interesse. Finanziati prioritariamente interventi di tipo civile ed industriale volti all'ottimizzazione della produzione di energia per la riduzione della CO2. Infine, competente il Ministero dell'ambiente, il **fondo per lo sviluppo sostenibile (25 milioni/anno dal 2007 al 2009)** per finanziare progetti per la sostenibilità ambientale di settori economico-produttivi o aree geografiche, l'educazione e l'informazione ambientale e progetti internazionali per la cooperazione ambientale sostenibile.

■ MDO-RF



I biorcarburanti nel 2010 dovranno rappresentare il 5,75% sul totale di benzina e diesel.

In 2010 the bio-fuels will have to represent 5.75% on the total of petrol and diesel oil.

the CO2. Finally the Ministry of the Environment competent, the fund for the sustainable development (25 million euros/year from 2007 to 2009) to finance projects for the environmental sustain-

ability of economic-productive fields or geographic areas, the environmental education and information and international projects for the sustainable environmental cooperation. ■

## GAS PER AUTO E FINANZIARIA, INCONTRO CON STAMPA ED OPERATORI

Della manovra Finanziaria 2007 e dei riflessi positivi sul settore del gas per autotrazione, si è parlato a Roma il 13 dicembre nel corso di un incontro organizzato da Consorzio Ecogas e Assogasliquidi.

La manovra prevede infatti un pacchetto di misure fiscali e finanziarie (v. pag. 14) che aumenteranno notevolmente il vantaggio economico dei carburanti gassosi rispetto a quelli tradizionali, leva importante per sensibilizzare gli automobilisti alla scelta di vetture ecologiche. Moderati da **Claudia Fayenz**, giornalista Rai, sono intervenuti l'**On. Pier Paolo Cento**, Sottosegretario al Ministero dell'Economia e delle Finanze, i Consiglieri del Ministro per lo Sviluppo Economico **Sen. Umberto Carpi** (energia e carburanti) e **Gianni Silvestrini** (energia e ambiente) e **Mario Gamberale**, Amministratore Delegato di AzzerCO2.

Ha aperto i lavori Pier Paolo Cento, che già a luglio aveva assicurato il suo appoggio ai rappresentanti delle associazioni. Il Sottosegretario ha sottolineato, oltre agli indiscussi vantaggi ambientali derivanti da un aumento del parco circolante a GPL e metano, l'importanza di favorire la competitività di un settore economico di eccellenza per l'Italia come quello del gas per autotrazione: "tra le cose positive di questa Finanziaria vi è il potenziamento del trasporto ecologico pubblico e privato che dovrebbe rientrare in una strategia integrata tra governo e regioni".

"È necessario - ha proseguito - incentivare anche il progresso tecnologico delle nostre case automobilistiche, perchè il futuro sta nell'innovazione e non nella semplice quantità di auto vendute. E GPL e metano rappresentano una scelta di grande innovazione. Dobbiamo usare l'ecologia per cambiare il modello dei consumi e della produzione del nostro paese, per arrivare ad una scelta ecologica consapevolmente mossa da stimoli economici".

Da sinistra, Mario Gamberale (Amministratore delegato di AzzerCo2), Pier Paolo Cento (Sottosegretario al Ministero dell'Economia e delle Finanze), Claudia Fayenz (giornalista Rai), Umberto Carpi (Consigliere per l'energia e per i carburanti del Ministro per lo Sviluppo Economico), Gianni Silvestrini (Consigliere per l'ambiente e l'energia del Ministero per lo Sviluppo Economico).

From left, Mario Gamberale (Director of AzzerCo2), Pier Paolo Cento (Undersecretary of the Ministry of Economy and Finance), Claudia Fayenz (Rai journalist), Umberto Carpi (Councillor for energy and fuels of the Minister for the Economic Development), Gianni Silvestrini (Councillor for environment and energy of the Minister for the Economic Development).



Umberto Carpi ha sottolineato l'importanza delle misure adottate dal Governo sia in termini di vantaggi per l'ambiente che in termini di concreti risparmi per i consumatori.

"Abbiamo voluto coniugare le esigenze di protezione ambientale con un chiaro segnale di attenzione alle tematiche di prezzo dei carburanti, avviando un circolo virtuoso che premia l'utilizzo dei carburanti a minor impatto ambientale. Fra l'altro le norme consentono alle regioni più attente di cogliere le opportunità di favorire l'uso di questi carburanti nei propri territori. Mi sembra che gli obiettivi che ci eravamo proposti possano dirsi pienamente realizzati".

Secondo Gianni Silvestrini "il raggiungimento degli obiettivi del Protocollo di Kyoto diventerà centrale nei prossimi

anni. Con l'avvio del conteggio delle emissioni a partire dal gennaio 2008 sarà sempre più importante intraprendere tutte le azioni che comportino un abbattimento della CO2, come la maggiore diffusione di GPL e metano per autotrazione. Si tratta di carburanti che possono contare su una solida industria che va aiutata, come è stato dimostrato oggi con gli incentivi contenuti nella finanziaria 2007. Ci attende infine una nuova sfida: il disegno di legge Bersani "Industria 2015" comporterà una rivisitazione di tutti gli incentivi all'industria per favorire, tra gli altri, i settori relativi alla mobilità, efficienza energetica, energie rinnovabili".

Sulla neutralizzazione delle emissioni di gas serra è intervenuto anche Mario Gamberale di AzzerCo2, società costituita da Legambiente, Kyoto Club e dall'istituto di ricerche Ambiente Italia.

Gamberale ha annunciato che, affidandosi ad AzzerCo2, "il Consorzio Ecogas, in collaborazione con Assogasliquidi, renderà "a zero Co2" gli interventi di trasformazione a gas degli autoveicoli realizzati nell'ambito delle iniziative di incentivazione nazionali. Ipotizzando di convertire a gas 70.000 veicoli si produrrebbero 14.000 tonnellate di Co2, che potranno essere neutralizzate piantando 20.000 alberi su 40 ettari di terreno, nell'ambito del programma di afforestazione Parchi per Kyoto".

Beneficio che va ad aggiungersi al tradizionale basso impatto ambientale relativo alle emissioni dei veicoli alimentati a GPL e metano. "I provvedimenti contenuti nella Finanziaria - ha commentato Alessandro Tramontano, direttore del Consorzio Ecogas - sono concretamente utili per lo sviluppo della diffusione dei carburanti gassosi a basso impatto ambientale e, quindi, per il miglioramento della qualità dell'aria e fanno parte di un piano di interventi strutturali da tempo obiettivo degli organismi associativi del settore".



# AUTRONIC

AUTOGAS EQUIPMENTS



omologato  
**EURO 4**  
DGM 59543 GPL

**MISTRAL**  
SEQUENTIAL INJECTION SYSTEM



**LA PIU' ALTA E INNOVATIVA  
TECNOLOGIA ITALIANA PER  
SISTEMI DI INIEZIONE GAS**

AUTRONIC S.p.A. - Via Platone 2 - I-00142 Capri (MC) - Italy  
Tel. +39 059 645403 - Fax +39 059 6220231 - e-mail: autronic@autronic.it - Web: www.autronic.it